

RAFFINERIA DI BELLISIO

VERBALE

Il giorno 12 Ottobre 1948 presso lo stabilimento di cui in intestazione si sono riuniti i Sigg.:

Ing. Italo Vassari e Avv. Pino Prigioni in rappresentanza della Società Montecatini e Guido Cini, Giuseppe Crinelli, Luigi Gialloni della C.I.F. assistiti dai Sigg. Mino Gabbani, Lottaldo Giuliani della C. d. L. di Pesaro e Giulio Dallago della Camera del Lavoro ~~di Bellisio~~ di Pergola.

Considerata la situazione determinatasi nello stabilimento in relazione alla ultimazione avvenuta della ricostruzione degli impianti, che aveva richiesto una assunzione di maestranze eccedente il normale fabbisogno dello stabilimento.

Considerato che è venuto a cessare l'intervento della Cassa Integrazione a favore della maestranza in soprannumero.

Riconosciuta quindi la necessità di procedere ad un alleggerimento del personale e ciò nell'interesse precipuo di assicurare un minimo di orario settimanale per le maestranze rimanenti.

La Società dichiara che ai propri dipendenti i quali entro il 31 Ottobre risolveranno spontaneamente il rapporto di lavoro, corrisponderà, oltre al trattamento di indennità di licenziamento e di indennità sostitutiva di preavviso, come in caso di licenziamento, una elargizione liberale di L. 100.000,00 (Centomila).

In relazione a quanto sopra la Commissione Interna presenta un primo elenco di 29 ( Ventinove ) operai ( Vedi allegato ) in quali laszieranno il lavoro entro il giorno 23 ottobre p.v. =

Di conseguenza rimane pure stabilito che le ore rese così disponibili verranno assorbite integralmente ripartendole fra le maestranze rimanenti.

Letto confermato e sottoscritto.

Per la Soc. "MONTECATINI"

*Prigioni*  
*Vassari*

Per la COMMISSIONE INTERNA

*Prigioni*  
*Giuliani Lottaldo*  
*Dallago*  
*Cini Guido*  
*Crinelli Giuseppe*  
*Giulio - Longi*



Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

*Handwritten notes in brown ink, including the name "James" and other illegible scribbles.*

*Handwritten signature in blue ink, appearing to read "W. H. Young" with a flourish above it.*



*in relazione all'accordo di lavoro*

Agli operai dimessi <sup>Y</sup> in aggiunta alla liquidazione dovrà corrispondersi:

- 1° Il completamento della Gratifica Natalizia edelle eventuali ferie come se fossero stati al lavoro fino al 31/12/1948.
- 2° <sup>Cassa</sup> L'integrazione ~~delle~~ giornate non lavorate per il periodo che va dal 13/9/1948 al 10/10/1948.
- 3° Compenso di L.2.500 per la mancata distribuzione dell'abito di lavoro.
- 4° Concessione agli aventi diritto, con le modalità già stabilite, delle scarpe da lavoro.
- 5° La normale elargizione di S. Barbara eguale a quella disposta per gli operai in forza a quella data.

Rimane poi stabilito che gli stessi operai devono completare i turni di lavoro in corso entro il 23 ottobre e che i loro documenti saranno rilasciati come per il caso di licenziamento.

Infine gli stessi operai avranno diritto di precedenza per eventuali riassunzioni nello stabilimento sempreché abbiano ottenuto il nulla osta dagli uffici di collocamento.

12/10/48

*[Signature]*

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Main body of the document containing several paragraphs of faint, mostly illegible text.

Handwritten signature or name

8/11/51



ELENCO DEGLI OPERAI DIMISSIONARI

=====

1	Sambuehi	Ernesto
2	Marchetti	Fantino
3	Politi	Sesto
4	Puleinelli	Cesare
5	Droghini	Basilio
6	Buratti	Nello
7	Olivi	Gino
8	Garganelli	Rino
9	Berardi	Francesco
10	Merolli	Antonio
11	Paolini	Bruno
12	Galletti	Alfredo
13	Geronzi	Mario
14	Crinelli	Giuseppe
15	Paolucci	Nazzareno
16	Rossi	Adolfo
17	Alfonsi Dorval	Alfredo
18	Filippini	Guido
19	Oreari	Francesco
20	Antonietti	Francesco
21	Mencarini	Elvezio
22	Rinaldi	Aldo
23	Galletti	Luigi
24	Cesarini	Elio
25	Cini	Angelo
26	Cini	Alessandro
27	Lattanzi	Terenzio
28	Volpini	Serafino
29	Roia	Sisto



